

2017年2月23日

第4回日露観光交流促進協議会報告

2016年5月の「安倍・プーチン会談」の8項目の経済協力における「人材交流の拡大」の発表後、官民ともにロシアとの交流取り組みについて、さまざまな活動が進められているが、その一環として、2010年以来7年ぶりにモスクワで「日露観光交流促進協議会」が開催された。

1. 実施目的： 両国間における相互の観光交流の拡大のため
2. 主催： ロシア観光省、観光庁
2. 会議参加者： 日本側代表 国土交通省 田端審議官、観光庁 瓦林審議官ほか
JATAより 志村理事長 飯田出席
ロシア側代表 連邦観光局 Oleg SAFONOV 長官、同・国際関係 Valery KOROVKIN 部長 ほか
全出席者は別添のリスト参照
3. 日時： 2017年2月15日（水） 14:30-17:10
4. 開催地： 観光交流促進協議会 モスクワ・プレジデントホテル 「青の間」
5. 内容： 2月15日 日露観光交流促進協議会
第一部： 日露間の観光分野における共同取組について KOROVKIN 部長より
日本におけるインバウンドの取組について 瓦林審議官
ウラジオストクでのクルーズの取組について SHCHUR 沿海州政府観光局 副局長より
日本のクルーズ状況に関して 瓦林審議官より
ガストロノミーツーリズムに関して： ICWAG Leonid GELIBTERMAN 代表より
極東ロシア等 ロシアアウトバウンド取組について JATA 飯田
第二部： Oleg SAFONOV 長官より歓迎挨拶、および今後の日ロ交流取り組みについて
田端国交審より開催御礼挨拶、および取組について
Q&A：日本におけるロシア観光局の設置について 近々の実現を計画中
両国代表による日露観光交流に2017-2019の3か年取組の覚書署名式
SAFONOV 長官、および瓦林審議官
6. その他： JNTO モスクワ事務所開所式式典参加
2月16日（木） 12:00-14:00 在ロシア日本大使館 多目的ホールにて
約300名の招待客の中で、松山 JNTO 理事長、本蔵モスクワ事務所長の挨拶のあと、

ロシア側代表として SAFONOV 長官による祝辞が述べられ、その後上月在ロシア日本大使による歓迎挨拶の後に鏡開きセレモニーを実施。



その他

<ロシア取組について>

両国間における政府レベルの覚書の締結、2018 年に実施される「ロシアにおける日本年」「日本におけるロシア年」の実施、安倍首相の極東訪問計画（17 年 4 月、及び 9 月）経済協力の継続等を踏まえ、ロシアへの取組を継続してワーキンググループのような形で継続していく。

<現地状況>

最も寒い時期ではあるが、滞在中の最低気温は - 10℃前後、予想していたほどの体感気温の厳しさは感じず。

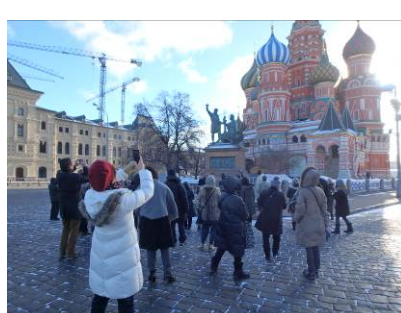
観光地における日本語の表記は全くなし。道路名、地下鉄など英語表記もほとんどなく、インフラとしてはまだ不十分、一方で観光素材はクレムリン、ロシア正教教会、エンターテインメントなど非常に豊富であり、“暗いイメージ”の払拭と、効果的な PR 活動の実施等を実現することにより、送客増加の可能性は高い。

FIT 用にホップオン-ホップオフバスなども走っており、イヤホンガイド対応。

ただし日本のシニアマーケットには、やはり日本語での的確なガイディングが必要で、ギリシャ正教や、近代ロシアの歴史などの説明は現地理解に大きく役割を果たすと思わせる。

<参考>：赤の広場にて観光していた日本人 GRP

クラブツーリズム 人数 39 名、サンクトペテロブルク&モスクワ 8 日間、JL 利用、費用 20 万を切る価格帯、50-60 歳代のカップル、女性二人連れが中心。添乗員の話では、食事など評判は良好。



第4回日露観光交流促進協議会 日本側出席者

	氏名	所属	役職
1	田端 浩	国土交通省	国土交通審議官
2	瓦林 康人	国土交通省	観光庁審議官
3	魚住 聡	国土交通省	大臣官房参事官
4	半田 雅則	国土交通省	観光庁参事官付課長補佐
5	長津 義幸	国土交通省	海外プロジェクト推進課
6	松山 良一	日本政府観光局	理事長
7	本蔵 愛里	日本政府観光局	モスクワ事務所長
8	石崎 雄久	日本政府観光局	海外プロモーション部 マネージャー
9	志村 格	日本旅行業協会	理事長
10	飯田 祐二	日本旅行業協会	海外旅行推進部担当副部長
11	エルマコワ スベトラーナ	(株)インツーリスト・ジャパン	取締役総務部長
12	モロゾフ・デニス	ジェーアイシー旅行センター(株)	インバウンド部課長
13	チスティーリナ・イリーナ	ジェーアイシー旅行センター(株)	モスクワ事務所長
14	古山 貴規	(株)ジェイティービー	グループ本社 訪日インバウンド ビジネス推進部マネージャー
15	三木 武彦	(株)プロコ・エアサービス	代表取締役社長 兼 CEO
16	中村 晃	全日本空輸(株)	上席執行役員 欧州室長 兼ロンドン支店長
17	ニコノバ・ガリーナ	全日本空輸(株)	モスクワ営業所マネージャー
18	浜田 亮	日本航空(株)	モスクワ支店長
19	松本 友則	日本航空(株)	モスクワ支店マネージャー
20	覚張 昌一	新潟県	産業労働観光部観光局 観光振興課課長補佐

List of participants of the Russia-Japan Conference on Tourism

1. Oleg Safonov, Head of the Federal Agency for Tourism
2. Valery Korovkin, Head of International Cooperation Department of the Federal Agency for Tourism
3. Marina Mutalieva, Consultant of International Cooperation Department of the Federal Agency for Tourism
4. Leonid Gelibterman, President of the International Centre of Wine and Gastronomy (ICWAG)
5. Vladimir Shchur, Deputy Director of the Department Primorsky Territory Department of Tourism
6. Mikhail Ivanovskiy, Leading Expert of International Cooperation Department of Ministry of Culture of the Russian Federation
7. Timur Latypov- Leading Expert of Third Department of Asia of the Ministry of the foreign Affairs of the Russian Federation
8. Mikhail Parnev , Head of the Department of International Cooperation of the Federal Air Transport Agency
9. Sergey Vasiliev, Deputy Head of Department of International Cooperation of the Federal Air Transport Agency
10. Irina Kuranova, Adviser of Department of Asia, Africa and Latin America of Russian Ministry of Economic Development
11. Yuliya Zaykova, Officer-in-Charge of sector of regional and international projects of Tourism Development Committee of Saint Petersburg
12. Vitaly Selyukov, Deputy Minister of Culture of Khabarovsk Krai - Head of the Department of Tourism
13. Natalya Ivanova, Head of the Department of Tourism of Agency for Tourism of Sakhalin Oblast
14. Dmitry Gorin, General Director of tour operator "V.I.P."
15. Smolar Asel, General Director of "Marketing, exhibitions, consulting"
16. Marmer Leonid, General Director of "Intourist" (tour operator)
17. Nikolaev Artem, Leading specialist of the coordination group of commercial management abroad of Department of sales of PJSC "Aeroflot"
18. Maxim Titov, Head of International Division of the PJSC Siberia Airlines
19. Andrei Evnevich, Director of the "ConcordBusinessService" (tour operator)
20. Mikhail Evnevich - Project manager of the "ConcordBusinessService" (tour operator)
21. Roxana Sudarikova, Head of Group for organization of congresses and conferences of the "Academservice" (tour operator)

Mass Media

1. Elvira Muravitskaya RIA Novosti
2. Alena Uzbekova Rossiyskaya Gazeta
3. Batir Yulia Interfax-tourism
4. Elena Ruzleva Rambler Travel
5. Georgiy Osipov Publishing House "Tourist Industry"